

فصل
نوا

همه جاده‌ها از ما آغاز می‌شوند

اثر:

روبرت ای. ووبلینگ - جان بریکل

مترجم:

هاله میرهادی

ویراسته و زیر نظر: دکتر علی صاحبی

سرشناسه: ووبلدينگ، روبرت. ای Wubbolding, Robert E
عنوان و نام پديدآور: همه جاده‌ها از ما آغاز می‌شوند/ اثر روبرت.ای ووبلدينگ، جان بریکل؛ مترجم هاله
ميرهادی؛ ویراسته و زیر نظر علی صاحبی
مشخصات نشر: تهران، سایه سخن، ۱۳۹۱.
مشخصات ظاهری: ۱۳۲ص.
شابک: ۹۷۸-۶۰-۶۳۰۴-۵۲-۶
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا.
یادداشت: عنوان اصلی:

A Set of Directions for putting and keepig Yourself together

موضوع: واقعیت درمانی
شناسه افزوده: بریکل، جان، ۱۹۵۴ Brickell, John
شناسه افزوده: صاحبی، علی، ۱۳۴۳، ناظر، ویراستار
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۰ ۹۲ و RC۴۸۹
رده‌بندی دیویی: ۶۱۶/۸۹۱۴
شماره کتابشناسی ملی: ۲۴۷۲۵۰۰



همه جاده‌ها از ما آغاز می‌شوند

نویسنده: روبرت.ای ووبلدينگ - جان بریکل

مترجم: هاله ميرهادی

ویراسته و زیر نظر: دکتر علی صاحبی

صفحه آرایی: ع.خرمشاهی ، ناظر چاپ: ابوذر ملکيان

ویرایش: محمد حسینی ، طرح جلد: محمد مهدی صنعتی

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه ، نوبت چاپ: اول ۱۳۹۱ ، قیمت: ۴۵۰۰ تومان

لیتوگرافی: واصف ، چاپ: جاویدنو ، صحافی: مینو

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، کوی بهشت آیین، پلاک ۱۹، طبقه همکف

تلفن: ۰۹۱۲۶۴۹۱۸۲۸ - ۶۶۴۹۵۲۸۰

حق چاپ محفوظ است

فہشت
میر محمد صالح ملنگ

بامستلاز
دوسرا زمانہ فقیر

برای تبرک:

وقتی حضور خود را دریافتم،
دیدم تمام جاده‌ها،
از من آغاز می‌شود.

شفیعی کدکنی

تقدیم به: پدرم که مهربانی‌اش چون آفتاب، پشتیبانی‌اش
چون کوه، گذشت و ایثارش چون دریا و بزرگی‌اش چون
تمام زندگی است.

هاله میرهادی

و

به یاد نلسن ماندلا
که چگونگی دستیابی به هدف را به ما آموخت.

ع. ص

مرکز آموزش واقعیت‌درمانی
روبرت.ای ووبل‌دینگ

۲۵ آوریل ۲۰۱۱

دکتر صاحبی عزیز:

از این که می‌خواهید کتاب‌های واقعیت‌درمانی را به زبان فارسی ترجمه کنید از شما سپاسگزارم. هیچ‌کس برای انجام این خدمت مهم، شایسته‌تر از شما نیست. شما عضو ارشد هیئت علمی مؤسسه ویلیام گلسر هستید؛ این عنوان خاص کسانی است که فرآیند دریافت گواهینامه و صلاحیت آموزش عملی را طی کرده‌اند و چندین سال برای دوره پایه آموزش دیده‌اند. یکی از پیش‌نیازهای رسیدن به چنین مرحله‌ای برگزاری دست کم ده کلاس آموزشی در دوره پایه است. من شخصاً فیلم‌های جلسات شما را که بخشی از ضروریات کسب این موقعیت است، بررسی کرده‌ام.

از آن‌جا که شما به زبان انگلیسی و فارسی تسلط دارید و عضو هیئت علمی، و درمانگر مؤسسهٔ ویلیام گلستر نیز هستید، از دانش عمیقی در بارهٔ مفاهیم و زبان تخصصی نظریهٔ انتخاب و واقعیت‌درمانی برخوردارید.

بر این اساس، کار شما را تحسین می‌کنم و شما را به‌خاطر ترجمهٔ این کتاب‌های مهم به زبان فارسی تشویق می‌نمایم. لطفاً مرا در جریان پیشرفت کارتان بگذارید.

روبرت.ای ووبل‌دینگ

فهرست مطالب

پیشگفتار ترجمه فارسی	۹
در باره نویسندگان	۱۳
مجموعه راه‌هایی که برای انسجام بخشیدن به خود از ما آغاز می‌شوند	۱۵
مقدمه	۱۷
فصل اول - شروع	۱۹
فصل دوم - انتخاب با شماسست	۲۷
فصل سوم - کنار آمدن با بهانه‌ها	۳۳
فصل چهارم - وقتی احساس درد و رنج می‌کنید	۴۷
فصل پنجم - چند کلمه در باره هر گروه از فعالیت‌ها	۵۵
فصل ششم - چه می‌توان کرد؟	۶۵
فصل هفتم - چه کار دیگری می‌توانید انجام دهید؟	۷۱
فصل هشتم - چند پرسش	۹۱

فصل نهم - کلامی در باره خواسته‌ها و اهداف.....	۹۷
فصل دهم - خود را جذاب کنید.....	۱۰۵
فصل یازدهم - سخنی در باره برنامه‌ریزی.....	۱۱۹
فصل دوازدهم - نقش ایمان.....	۱۲۷